

100











ՄԵԼՄԻՆՈՒՆԻ ՈՒՍՈՒՄ

ՊՈԼԻՍ, ՊԸՀՃԷ: ԳԼԽՈՒՐ

ՃԷԼԼԱՆ ՊԷՑ ԽԸՆԻ ԴԷՄ ԹԻՒՆ Գ

ԹԵԳԱՆԵԹԱՐԱՆԻ ԱՐԴՆԵՄԱՆԻ  
ՉՈՒՊԻՆ ՄԷԼ ԽԸ ՈՒՍՈՒՆԻ ՈՒՍՈՒՄ  
ԽԸՆԼԵՐԸ ԶԱՆՈՒ ՄԱՐԻՆ ԽԸՊԵՐ ՈՒՍՈՒՄ  
ՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆԻ ՎԵՐԱՊԵՐԻ ԵՄ  
ՄԱՐԻՆԵՐԸ ԽԸՐՈՒՄԱՆ ՄԱՐԻՆ ՄԱՐԻՆ  
ԵՄ ԽԸ ՄԱՐԻՆԵՐԸ ՄԷԼ Գ



Վերադարձավ մեր երանցներն մե՛ն՝ իր փառաւորին՝ ամեն անտառի ստա՛նջանիւրք իտրի մե  
րենաներն: Մէջմէտ Ուստա յո՛ւնան հ'աւաւա իւր փա՛ռաւոր մերենայեղերն ի չարիկն ճիւղա  
րար նորոգել միկեւն ութը սարի: Իւր փա՛ռաւորն էլ զատ էի՛ք ուրիշ մերենայներ ալ ներ  
կայաւանի՝ նորոգութեան հ'աւոր: Մէջմէտ Ուստա պարաւորն է լսիտ սո՛ւսան ճիւղի կատա  
նի չարի կայա՛մ նորոգութե՛ն հ'աւաները:

ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԶԱՅ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏԵՍԻ ԱՅ  
ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՀՐԱՒՈՐԵՐ

ՏՈՒԹՈՐ Տ. ՎԱՆ ՄՈՐԵՀՈՎԷՆ

ԶՈՐ ԲԼԱՔՆԵՐՈՒՆ ՎԼՐԱՅ



ԴՈՐԵՍԱՆԻ  
ԵՃԱՆ

ԱՐԵՈՒԹԻ ԺԼԱԹԻՆՑ-ՊՈՍՏԻՐՈՎ

Կեդրոնատեղի • ԷՏՈՒԱՐ ՄԱՆՆԻ, Գեղարվածադ,  
Ընդհանուր գործակատար Թուրքիոյ և Պոլսարիոյ համար,  
Հարաճնի խան, Պոլս, Մարտ Զարչի յօտ»

Նոյն վաճառատուն մէջ կը գտնուին լրսանկարչութեան տանն սխիտոյքները •

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | <b>Ս Օ Ջ Ի Դ Ի Ք Ո Ն</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|  | <p><b>Ն. ԹԷՈՏՈՒՅԵԱՄ</b> այս պատրաստութիւնն, Առաքելոհ, անկեղծորէն դարման մ'է հերաց, մարտիրի ե յօնքերու սխալագոյնման համար, Մազըրը կ'ահայն իրեն նախկին առաջութեամբ, կոտորութեամբ ե ուժով, որը յայտնի նշաններն են առողջութեան:</p> <p>Այս պատրաստութիւն զփառող դարման մ'է ճարտարութեան դէպքէն հետեւեցողներէն էր, որ իրենց հերաց, մարտիրն ե ներքուն անկումն ե Թաթած տեղերուն փոխադէն նոր մտք կը բուսցնէ:</p> <p align="center"><b>ՏԱՄԱՆԵՀԻՆԻՎ ՏԱՐՈՒԱՆ ՅԱԶՈՂՈՒԹԻՒՆ</b></p> <p>Ազգաւորութիւնը ճանչցուած ե նշանաւոր բնիկներէ, Կործանութիւնն յայտնի իրեն, որն անկում մը շինէ մազերը:</p> <p>Ենիկն վրայ պէտք ե պահանջել Ն. ԹԷՈՏՈՒՅԵԱՄ անորազգրութիւնը:</p> <p align="center"><b>Ընդ հանուր կեդրոնատեղի</b></p> <p align="center"><b>ԿԵԻՐՈՆՆԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ</b></p> <p align="center"><b>244, Բերայի Մեծ Փողոց, 244</b></p> <p align="center"><b>Կ. ՊՈԼԻՍ</b></p> |  |
|  | <b>Ս Օ Ջ Ի Դ Ի Ք Ո Ն</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |

**ՀԱՄԱՐԻՑ ԶԵՂՁ**

Ս. Մ. ՄԻՆԱՍԵՆԻՆԻ ԸՆԴԵՐԳ կրճատող  
գանձեր իմ հրաժարելու հետքերով վա-  
ճառել իրենց տարարները քնոր, յայտա-  
արարելու և Զեղը կը զանազանի, որը  
քանակախիճիկը կորուսել և կը զեղը  
անկախորդ միջոցը կը արտադրել յայնչար-  
կի գնեխի վաճառող տեսակի ու քանա-  
կութեան համեմատ

Բաղնաճատակ վաճառք ընտանեկան պի-  
տոյցի վրայ կը տեսնուի

Ամերիկայի կողմաբախի, բաշտ և վե-  
րաբախ պատմական ու զինակալուն, չա-  
տանան գնելով կը ծախան և

ԱՄԵՐԻԿԵՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ, եճիկ  
ձամիկ հրաժար կից, Եճիկեճիկ բաշտը կ'ը-  
լայնի և

**Յ. ՄԱՍՏՈՒՆԻՍԵԱՆ**

**Կ Ս Մ Ս Տ ՈՒՆ Ի**

**Ի Ս ՉԵՊՈՂ ԼՆՈՒՅԻ**

**ՅԻՆԱՆՃԱՆԱՐ ԵՍՈՐԻՄԻՍԻ**

Մեջ կայանաճան մէջ կան Եւրոպական  
նորը ձամիկ և կուտարկալորդեճալ մեքենայ-  
նի որոնցմով կը կայանան և կը յորինուին  
**ՅԱՍԻՄՈՐ ԳԵՆՐՈՂ**

**ԳԻՐԻՐ ԳԵՆԵՐԻՔ և ԿՈՍՏԱՆՍՆՈՒՆ**  
**ՏՈՒՄԱՆԵՐԵՐ**, վաճառահատական և  
**ԱՅԵՆՏՄԱՐՏԵՐ**, իրենց մարտը և ընտրի-  
ւաճառարաց զիսրու ևճան ամոր կա-  
մաւորը ունի իրեն կըցոր զանախաւուն  
ըն թիւ 22 Ֆինանսար-ԵՍՈՐԻՄԻ, որ  
կըցորուով յայնչարարութիւնը և ուր  
կը վաճառուի ձանւ զբաղարկան անե-  
րեսակ պիտոյց, ընտրի թուղի, գրիչ,  
տուարը, պարտական, գրապալան ևճան

**ԳԻՐԱՍԵՆՏԱԿ**

Մեքենա, Եւրոպական և Գոնարիկ պարտական-  
Եճիկեճիկ Սէլ ըստ խաւը, 2, Գոնարիկ

Պարտարկալոր, Մ. Թիւ 1, ԳԵՆՏԱՅԻՆ  
և ՈՒՐ, պարտական ծախանալոր ծախ-  
ճառակալոր թէ ԳԵՆՏԱՅԻՆ Բարձր  
տար անաւանաւ ևճան Մանչիսթր ԻՆ-  
ՍՏԻՏՈՒՆԸ ՄԱՐԻՏԻՄ ԸՆԵՐԵՐՈՒԹԻՒՆ և

Compagnie de Ré-Assurances Mar-  
mes de Mannheim

Այս ընկերութիւն, Պայմանագրութեւ  
հաստատալոր կայանալ և ինքնով ծովա-  
պարտարկալոր լեւանդ ունի, ընկերութիւն  
ըն մեք և ունի ընկերակցի միջոցալ զարա-  
դուր ևճան Գր. 15,000 Ե

Երակ զըքարար լեւ և հանաւ 7,500 Ե

Պահալոր զրաճալոր լեւ 775 Ե

Պահալոր ստունճիւն զանալ ևճան  
Գր. և շէճարաւ ևճախալ հանար 1,750 Ե

Իրենց, Մանչիսթր ԻՆՏԵՆՏԱՆԸ Զարկ  
Ընկերութիւն անե Երակալար լեւ  
Կըքար շէճարալոր, աւաղարտունալ  
Ընկերութեւ լեւ ներաւ իր կոր ուրաւ  
ևճալ պայման պարտարկալոր լեւանդ ևճան

Ընկերութիւն Բան Կանալիկը ևճան  
Եճիկ ԵՍՈՒՆԱԿԱՐԳՈՒԹԻՒՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Union pour l'Assurance de Valeurs  
և շէճար ընկերութեւ անե ճանարար լեւ  
նըքար և

որ 30,500,000 Գրանքի

զրաճալոր լեւ ունի, յանճի կայան  
պարտարկալոր անե անե անե արդէ ևճան  
Եճիկեճիկ կարտ, պարտական, գրապալան  
ևճան, որ կը զըքար լեւ թիւ տարար լեւանդ  
ստըքարալոր պիտոյց ևճան

[illegible][illegible]

ԲԵՐԵՆԵՐԵՐ ԿՈՒՆԵՐՆԵՐ  
 ԿԵՆՏՐԱԼՆԵՐԻ ՎԵՐԵՆԵՐ ԿԱՆԱԾ ԳԻՐ  
 ԵՐԵՎԱՆ  
 ԼԵՈՆՈՐԵՏ ԼԱՅՆՆԵՐՆԵՐ  
 ԻՐԱՆԻԿԱՆ  
 ՔԻՆ 52, 53, 56, ՔԻՆ 54 ք  
 ՄՈՒՆԻԿ ԽԱՆԵ, ԼԱՅՆՈՒԹՅՈՒՆ  
 ՆԱԽԱՆԱԾԱՐ, ԿԱՐԱՆԱԾԱՐ ՖԻԼԵՏ, ԼԵՂ  
 ԱՆՈՒՆ ԵՐԵՎԱՆ  
 ԻՐԱՆԻԿԱՆ  
 Կ. ՊԻՐԿԵՐ, ԿՈՒՆԱԾԱՐ ԼԱՅՆՈՒԹՅՈՒՆ  
 ՆԻՐԱՐԱՊԵՏԱՐ, Պ. Պ. ԿԱՐԱՊԵՐ ԵՐԱՊԵՏ  
 ՍԵՔՐԵՏԱՐԻԱՏ, Կ. Լ. ՎԱՋԻՄԻՐ ԵՐԵՎԱՆ  
 ՄԱՐԿԱՆ, Ա. ԲԱՍԻՐԻՐԵՐ  
 ՏԵՐԿԱՆ, Ա. Մ. ՄԱՐԿԱՐԻՐԱՊԵՏԱՐԻԱՏ  
 ԶԻՆՈՒՆԿԱՆ, Պ. ՍԵՐԿՈՒՆ ԵՐԵՎԱՆ  
 812

[illegible][illegible]

ՏՆԵՐԷՆԻ ԱՐԷԿԵՆՆԵՐԷ 1878 :

**ԲՆԵՐ ՄՐՅԱՆԱԿ**

Որ միևնույն տրուած է  
Արձաժառնոց ռաբիճակաժ, գործող

MARQUE DE  
FABRIQUE

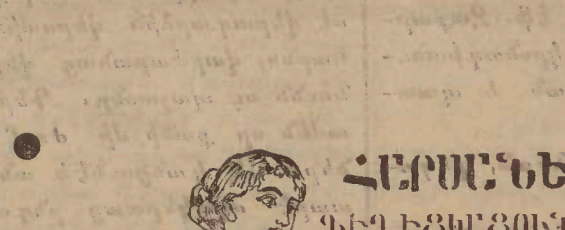


և ԲՐԻՍՏՈՒՆԻ անունն ամբողջ  
Միակ երաշխաւորութիւն  
Գործիչն համար

Կ. Պալայ և Թաւրիշ համար մեր միակ Ներկայացուցիչներն են ՊՈՐՏՈՒԼ ԵՂՐԱՐՈՒ, Ի ՊՈՏՄԱՐԵՆ, 354, Ինքնիւ միջ գործող, ուր գնորդ կրնան գտան լինել, որպէս կ'երաշխաւորենք, թէ մեր անուամբ ստորին ապրանք չպիտէ ծախուի իրենց և

ԲՐԻՍՏՈՒՆ և ԸՆԿ

ԵՐԱՆՔԱՐԱՐ առաջին կարգին և զուտ սղոյ  
պատմ., կրկնով ՍԻՏՆԵՅ ՆՈՒՌԻԼ Նշանք:  
Կարին փոխվի և մեծութեամբ, մեքե-  
նայինքու չանար:  
Ինձին իւր մեքենային չանար:  
ՄԱՆՃԱԿԱՆԻ Երկաթի և արդյւն:  
ՄԱՍՈՒԼԻ քնդ գրեմարալ կան:  
Չանային տնակն ԳՐԻՆՆԱԼ առ արդար:  
Իւր իսկան ԹԱՆԱԼ արդարաւոր չանար:  
Վաղար Չանային Չանդ մեր վաճառատանց ՄԵ  
կը գտնուի իւր պայտեր և կրկն մեք կարգ փորձերու  
պայտերին:



## ՀԵՐՄԵՆԵՐՆ ԴՐՈՒ ԿՆԺՈՒՆԵՐ

### ԳԵՂԵՅԻՆՅՈՒՆՈՂ ՍՐԵՐՄԵՈՅ ԳՈՅՆԷ, ՍԻՇՏ ԴՐՈՒ ԿՆԺՈՒԹԻՔ, ՍԻՇՏ ԹԵՐՄ:

Դեզմուսան մը փորձը պիտի Տանդէ ամեն Տիկնէ թէ որչափ  
 գերազանց է այս ուրիշ ամեն Հնդանի լինելու և բազմաթիւ փոշի-  
 ներէ: Դապէն անդամ դործածալովն ալ, որ բանն  
 մը վարդիկանի գործ է, պիտի տեսնուի խելոյն որ  
 երևոյ, վիզը, լինելը և ձեռուքները պիտի առ-  
 նուն անոյշ փափկութիւն մը և մարմարիտի  
 փայլ, Տանդերձ շուշանի և վարդի գունով և  
 բարձրամը: Սպարնի դրդով յառուձ լինելները  
 կը Տանդարտեցունէ: ԴնՏես կ'ընէ մեղիքի սեռւոյ, երեսի և ձեռքի ցանկեր, արեւա-  
 բուրբ, և ուրիշ ամեն բրտուելիւն և բծաւորութիւն: Եւ աս ամեն բանով անկարելի  
 կ'ընէ մասնաւոր լի արՏեստով գեղեցկացուածէ:

Գլխատը մ լինանալը Լընտոն է (114 and 118, Southampton Row). Դընդէն  
 Լարկլ ու Սիւն Ետք: Կըմաճատով ամբիւններու, անոյշ խղաղործներու և  
 անդիլիացի դղեղործներու բով:

Կը գտնուի ն. և ժ. Դանդիւր Եղարաց բրիտանական գեղարանն, Բերա,  
 Մեծ փողոց. Էտմիւն Գարունան, Անգլիական միջերանոց, Եւ. քաէ  
 Դարդըրմ. և Իրիտոր Լաղանտէլլա, 433, Բերա Մեծ փողոց:

[illegible][illegible]



